

VI - 11. У мене був коханий, рідний край

U mene buv kokhanyj, ridnyj kraj - A Dream

Гайнріх Гайне
Heinrich Heine

Микола Лисенко
Mykola Lysenko

Andante espressivo

Форте-піано

5

C. *U me-ne buv ko-kha-nuj, rid-nuj kraj: ste-pi, la-ni,*

U me-ne buv ko-kha-nuj, rid-nuj kraj: ste-ru, la-nu,

Ф-п

8

C. *ga-i, sad-ki... Bry-ni-li tam kvit-ki...*

ha-ji, sad-ku... Bry-ni-ly tam kvit-ku...

Ф-п

11 *Adagio f dim. Tempo I*

C. *Hi, to buv son!*

Ni, to buv son!

Adagio Tempo I

Ф-п *pf mf dim.*

14 *a tempo*

C. *un poco rit.* *a tempo*

В чу-жу я даль-ню сто-ро-ну за-брів
V chu-zhu ja dal'-nju sto-ro-nu za-briv

Ф-п

17

C.

і су-же-ну сво-ю там стрів. В і-ї о-чах був рай...
i su-zhe-nu svo-ju tam striv. V ji-ji o-chakh buv raj...

Ф-п

20 *Adagio* *Tempo I*

mf *p* *ma poco meno*

C. *Hi, to був сон!*
Ni, to buv son!

Adagio *Tempo I*

Ф-п *fz* *mf* *dim.*

23 *agitando*

C.

Во-на ме-не об-ня-ла щи-ро так,
Vo-na me-ne ob-nja-la shchy-ro tak,

Ф-п *p*

26 *cresc. f ff rall.*

C. *i* рід-ну мо - ву я по - чув: — "Те-бе ко - ха - ю я!"
i rid-nu mo - vu ja po - chuv: — "Te-be ko - kha - ju ja!"

Ф-П *cresc. f ff rall.*

29 *Adagio p f con desolazione Tempo I*

C. *Hi! Hi! To був сон!*
Ni! Ni! To buv son!

Ф-П *Adagio mp cresc. ff Tempo I*

32 *poco a poco dim. p*

Ф-П

35 *pp smorz.*

Ф-П